

## PROTOCOL 21

### Erkenning van buiten de Rijnsoeverstaten geldende bewijzen

#### **Wijziging van het Rijnvaartpolitierglement en van het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn (2002-I-2, 2003-I-12, 2003-I-13, 2005-I-4, 2006-I-24, 2007-I-10, 2007-I-11)**

1. De Centrale Commissie heeft met het Aanvullend Protocol nr. 7 bij de Akte van Mannheim de algemene voorwaarden gecreëerd voor het erkennen in de Rijnvaart van buiten de Rijnsoeverstaten geldende bewijzen.
2. In maart 2003 hebben de secretaris-generaal van de Centrale Commissie en de directeur-generaal van het Directoraat-generaal van Energie en Vervoer van de Europese Commissie een overeenkomst over de samenwerking tussen de Centrale Commissie en de Europese Commissie ondertekend, in de overweging dat de samenwerking, gezien het bestaan van een Rijnvaartrecht en van een gemeenschappelijk recht maar ook met het oog op de *verwezenlijking* van de uniforme Europese binnenvaartmarkt, versterkt moet worden,
3. In het voorjaar 2003 heeft de Centrale Commissie haar streven bevestigd de in het Aanvullend Protocol voorziene uitvoeringsregeling tijdig voor te bereiden, en haar bevoegde comités opdracht gegeven het werkdocument "Procedure en voorwaarden ter erkenning van scheepsattesten en schipperspatenten die door andere autoriteiten dan de CCR-lidstaten zijn afgegeven" dat het secretariaat daartoe heeft opgesteld, te onderzoeken.
4. In het voorjaar 2006 heeft de Centrale Commissie de noodzakelijkheid van samenwerkingsmechanismen tussen de Centrale Commissie en de Europese Commissie vastgesteld.
5. De voor de binnenvaart verantwoordelijke ministers van Duitsland, België, Frankrijk, Nederland en Zwitserland hebben op 16 mei 2006 in Bazel een verklaring aangenomen, waarin zij benadrukken dat zij er waarde aan hechten dat de Rijnscheepvaart onverminderd kan opereren onder een zo eenvoudig, duidelijk en geharmoniseerd mogelijke juridische randvoorwaarden met behoud van haar hoge veiligheids- en milieustandaarden.
6. In het voorjaar 2007 heeft de Centrale Commissie het Reglement betreffende de patenten voor de scheepvaart op de Rijn (Patentreglement Rijn) aangenomen, waarmee het erkennen van andere vaarbevoegdheidsbewijzen dan de Rijnpatenten en andere radarbevoegdheidsbewijzen dan de radarpatenten mogelijk wordt. Bij die gelegenheid heeft de Centrale Commissie tevens invoeringsbepalingen voor de erkenning van vaarbevoegdheidsbewijzen en radarbevoegdheidsbewijzen op de Rijn aangenomen, overwegende dat die invoeringsbepalingen noodzakelijk zijn voor de implementatie van het Aanvullend Protocol om in het bijzonder een gemeenschappelijke basis te creëren voor het erkennen van buiten de Rijnsoeverstaten geldende bevoegdheidsbewijzen en om de voorwaarden ter erkenning vast te stellen, die waarborgen dat de bestaande veiligheidsstandaard op de Rijn wordt behouden.
7. De Richtlijn 2006/87/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 12 december 2006 tot vaststelling van de technische voorschriften voor binnenschepen en tot intrekking van Richtlijn 82/714/EEG van de Raad heeft de voorwaarden gecreëerd die het mogelijk maken voortaan ook de Europese voorschriften aan de uit de werkzaamheden van de Centrale Commissie voortvloeiende ontwikkelingen aan te passen en die noodzakelijk zijn opdat het gemeenschappelijk vaarbewijs en het certificaat van onderzoek worden afgegeven op grond van voorschriften die een gelijkwaardige veiligheidsstandaard waarborgen.

8. In de bovenvermelde context, hebben het Comité Politierglement en het Comité Reglement van onderzoek door hun respectievelijke werkgroepen wijzigingen van het Rijnvaartpolitierglement en van het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn uit laten werken, waarmee wordt beoogd
- in de voorschriften voor de scheepvaart te vermelden dat documenten van andere rechtssystemen die als gelijkwaardig aan de documenten van de Rijnvaart worden beschouwd ook gelden voor de vaart op de Rijn;
  - in de voorschriften voor de scheepvaart ter attentie van de eigenaren en de schippers te verduidelijken welke bescheiden, ook in geval van gelijkwaardigheid, aan boord aanwezig moeten zijn;
  - in een lijst van het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn, na een zo eenvoudig mogelijke procedure de als gelijkwaardig aan het certificaat van onderzoek erkende scheepscertificaten en de voorwaarden waaronder de gelijkwaardigheid werd toegekend, snel te kunnen opnemen.
9. De lijsten van de als gelijkwaardig erkende scheepscertificaten en van de voorwaarden waaronder deze gelijkwaardigheid werd uitgesproken, moeten constant worden geactualiseerd om de bevoegde autoriteiten en het scheepvaartbedrijfsleven in de gelegenheid te stellen deze lijsten ten volle te benutten. Deze lijsten worden in de bijlagen bij het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn opgenomen. Het Comité Reglement van onderzoek krijgt de opdracht, door de Werkgroep Reglement van onderzoek, met steun van het secretariaat, te zorgen voor de actualiteit, de volledigheid en de juistheid van de lijsten. De lijsten van de als gelijkwaardig erkende scheepscertificaten en de voorwaarden waaronder de gelijkwaardigheid werd toegekend worden door de Centrale Commissie voor de Rijnvaart op haar website ([www.ccr-zkr.org](http://www.ccr-zkr.org)) gepubliceerd.

### **Besluit**

De Centrale Commissie,

opnieuw bevestigend de op de voorschriften gebaseerde verplichtingen van het bedrijfsleven te willen vereenvoudigen om zo de integratie en de ontwikkeling van de Europese markt te bevorderen,

onder verwijzing naar de Verklaring van Bazel van 16 mei 2006, volgens welke de Rijnscheepvaart onverminderd moet kunnen opereren onder zo eenvoudig, duidelijk en geharmoniseerd mogelijke juridische randvoorwaarden met behoud van haar hoge veiligheids- en milieustandaarden,

handelend volgens het Aanvullend Protocol nr. 7, volgens welk zij de gelijkwaardigheid van andere documenten met de volgens de Herziene Rijnvaartakte van 17 oktober 1868 afgegeven documenten kan erkennen,

vaststellende dat het erkennen op de Rijn van buiten de Rijnsoeverstaten geldende bevoegdheidsbewijzen niet zonder een voorafgaande wijziging van de voorschriften van het Rijnvaartpolitierglement en van het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn met betrekking tot de scheepscertificaten kan geschieden,

overwegende dat ook ten aanzien van de scheepscertificaten toepassingsbepalingen noodzakelijk zijn voor de implementatie van het Aanvullend Protocol Nr. 7, in het bijzonder om een gemeenschappelijke basis voor de erkenning van buiten de Rijnsoeverstaten geldende certificaten te creëren en om voorwaarden voor de erkenning, die de handhaving van de veiligheidsstandaard op de Rijn waarborgen, vast te stellen,

besluit tot de in de bijlage 1 en 2 bij dit besluit vermelde wijzigingen van de Rijnvaartreglementen,

geeft opdracht aan haar Comité Reglement van onderzoek,

- door de Werkgroep Reglement van onderzoek de voor de implementatie van het Aanvullend Protocol Nr. 7 met betrekking tot de scheepscertificaten noodzakelijke toepassingsbepalingen uit te laten werken,
- door de Werkgroep Reglement van onderzoek de erkenning van buiten de Rijnoversteden geldende scheepscertificaten en in het bijzonder van de volgens de communautaire richtlijn afgegeven bevoegdheidsbewijzen van de EU-lidstaten te laten onderzoeken en van geval tot geval de voorwaarden voor de erkenning te formuleren,
- door de Werkgroep Reglement van onderzoek in het kader van het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn een lijst van de als gelijkwaardig erkende buiten de Rijnoversteden geldende scheepscertificaten en de voorwaarden voor de erkenning op eigen initiatief bij te laten werken, door het secretariaat van de Centrale Commissie te laten publiceren en de wijzigingen van de lijsten ter kennisneming voor te leggen,
- een consensus in de gemeenschappelijke werkgroep van de lidstaten van de Centrale Commissie en van de Europese Gemeenschap te vinden ten aanzien van de maatregelen die nodig zijn om het implementeren van de communautaire richtlijn in het nationaal recht en de werkelijke naleving van de voorschriften te kunnen vaststellen,

stelt aan de Europese Commissie voor, afspraken te maken over de procedureregels voor de gemeenschappelijke werkgroep, opdat deze zo efficiënt mogelijk kan werken en stelt ook voor technische standaarden en voorschriften die nog niet door de Commissie worden behandeld maar die van invloed zijn op de uitrusting van de schepen en op de veiligheidsstandaard van de binnenvaart, aan de werkgroep voor te leggen.

De in de bijlage 1 vermelde wijzigingen van het Rijnvaartpolitiereglement en de in bijlage 2 vermelde wijzigingen van het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn gelden vanaf 1 september 2008.

### **Bijlage 1: wijzigingen van het RPR**

#### *1. Artikel 1.02, eerste lid, komt te luiden:*

- "1. Een schip alsmede een drijvend voorwerp moeten zijn gesteld onder het gezag van een persoon die daartoe de vereiste bekwaamheid bezit. Deze persoon wordt hierna aangeduid als "schipper". De schipper wordt geacht deze bekwaamheid te hebben, indien hij houder is van
- een Rijnpatent voor het riviergedeelte waarop hij vaart en voor het soort schip dat hij voert,
  - een ander bewijs van vaarbekwaamheid, erkend volgens het Patentreglement Rijn of
  - een als gelijkwaardig erkend bewijs volgens het Patentreglement Rijn, voor het soort schip dat hij voert. Bij als gelijkwaardig erkende bevoegdheidsbewijzen moet hij bovendien het volgens het Patentreglement Rijn vereiste bewijs voor riviergedeelten bezitten."

2. *Artikel 1.08, derde lid, komt te luiden:*

"3. Aan deze voorwaarden wordt geacht te zijn voldaan wanneer krachtens het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn een schip is voorzien van een certificaat of van een gelijkwaardig erkend certificaat, en de bouw en de uitrusting overeenstemmen met de in dat certificaat vermelde gegevens en wanneer de bemanning en de bedrijfsuitoefening in overeenstemming zijn met de voorschriften van eerdergenoemd Reglement van onderzoek."

3. *Artikel 1.10, eerste lid, wordt als volgt gewijzigd:*

a. *Letter a komt als volgt te luiden:*

"a. het certificaat van onderzoek voor het schip of het document dat hiervoor in de plaats treedt, of een krachtens het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn gelijkwaardigheid erkend certificaat."

b. *Letter b komt als volgt te luiden:*

"b. het Rijnpatent dan wel een ander bewijs van vaarbekwaamheid erkend volgens het Patentreglement Rijn of een krachtens het Patentreglement Rijn gelijkwaardigheid erkend vaarbewijs voor de schipper en, voor de overige leden van de bemanning het behoorlijk bijgehouden dienstboekje of het Patentreglement Rijn dan wel een ander krachtens het Patentreglement Rijn gelijkwaardig erkend bewijs van vaarbekwaamheid; bij de als gelijkwaardig erkende bevoegdheidsbewijzen moet de schipper bovendien het volgens het Patentreglement Rijn vereiste bewijs voor riviergedeelten bezitten,"

c. *Letter h komt als volgt te luiden:*

"h. Het radarpatent dan wel een ander bevoegdheidsbewijs dat krachtens het Patentreglement Rijn is toegelaten; deze documenten hoeven niet aan boord te zijn indien het Rijnpatent de vermelding "RADAR" bevat of een ander krachtens het Patentreglement Rijn toegelaten vaarbevoegdheidsbewijs de overeenkomstige vermelding bevat. Indien de Centrale Commissie voor de Rijnvaart het vaarbevoegdheidsbewijs en het radargetuigscrift van een staat als gelijkwaardig heeft erkend, is het radargetuigscrift niet vereist, wanneer het vaarbevoegdheidsbewijs een overeenkomstige vermelding bevat."

d. *Letter z komt als volgt te luiden:*

"z. de verklaring betreffende de inbouw en het functioneren van het Inland AIS-apparaat."

e. *Dubbelletter aa wordt als volgt toegevoegd:*

"aa. de verklaringen die volgens de artikelen 4.01, tweede lid, 4.04, tweede lid en 4.04, derde lid, van het Reglement betreffende veiligheidspersoneel aan boord van passagiersschepen zijn voorgeschreven."

## **Bijlage 2: wijzigingen van het ROSR**

### *1. Artikel 1.03 komt te luiden:*

"De in artikel 1.02, eerste en tweede lid, bedoelde vaartuigen moeten zijn voorzien van een certificaat van onderzoek dat is afgegeven door een Commissie van Deskundigen, die door één der Oeverstaten of België is ingesteld, of van een door de Centrale Commissie van de Rijnvaart als gelijkwaardig erkend certificaat."

### *2. Bijlage O wordt als volgt toegevoegd:*

"Reglement onderzoek schepen op de Rijn

#### **Bijlage O**

**Lijst van de aan het certificaat van onderzoek volgens artikel 1.03 als gelijkwaardig erkende bevoegdheidsbewijzen en voorwaarden voor de erkenning van die bevoegdheidsbewijzen**

(zonder inhoud)"